

**75^e SÉANCE ORDINAIRE DU 17^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE LE LUNDI 27 JANVIER 2020 À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Jean Guy Grant.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Jean Guy Grant, maire
Monsieur Ulric DeGrâce, maire adjoint
Monsieur Edgar Aubé, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Membre absent : Monsieur Bruno Poirier, conseiller

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le point suivant est ajouté à l'ordre du jour :

14.a) Clôture

Proposition 13 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est modifié.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 JANVIER 2020

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 14 - 2020

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce

Appuyé par le conseiller Edgar Aubé

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 janvier 2020 soit accepté tel que présenté

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 JANVIER 2020

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES – Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES

- a) Remerciements – Famille Noëlla Bard – Carte reçue de la famille de la défunte Noëlla Bard en guise de remerciements pour l'arrangement floral envoyé au salon funéraire.

- b) Invitation – Ouverture officielle de la bibliothèque de Petit-Rocher – L'ouverture officielle de la bibliothèque de Petit-Rocher aura lieu le samedi 1 février prochain à 14 h. Le maire adjoint Ulric DeGrâce va représenter la ville lors de l'évènement.

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Le lancement officiel du guide touristique Chaleur avait lieu le mercredi 22 janvier dernier. La conseillère Anne Bard-Lavigne en a profité pour promouvoir le Carnaval du siffleux 2020 en faisant la distribution des pamphlets préparés à cet effet.

b) Comité du développement économique (Bruno Poirier) – Rien à signaler

c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier)

1. Embauche – Directrice de projets en tourisme, loisirs et développement communautaire

Proposition 15 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE Guy-Laine Legacé soit embauchée au poste de Directrice de projets en tourisme, loisirs et développement communautaire effectif le 18 février 2020 selon l'entente conclue avec le directeur général.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 JANVIER 2020

d) Comité des travaux publics (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler

e) Comité des mesures d'urgence (Edgar Aubé & Ulric DeGrâce) – Rien à signaler

f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler

g) Autres – Rien à signaler

ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – Une rencontre avait lieu la semaine dernière dans le but de faire l'évaluation du chef de police.

b) L'Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – Les membres travaillent présentement sur l'AGA. La prochaine rencontre est prévue le 6 février prochain.

iii) Rapport des comités d'engagement citoyen

a) Planification stratégique

1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Edgar Aubé) – Rien à signaler

2. Comité du développement culturel (Bruno Poirier) – Les membres du conseil ont pris connaissance de la demande du comité dans la lettre ci-jointe. Le conseiller Edgar Aubé indique que cette lettre vient confirmer l'importance d'établir une politique, des directives et des procédures claires respectant les règlements de la municipalité afin de bien encadrer le travail effectué par les

membres des comités. Le directeur général indique que le processus pour établir ladite politique a été entamé.

3. Comité d'embellissement et de l'environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – Le comité tiendra une séance de remue-méninge dans le but de relancer le projet pour l'œuvre ou le monument dans le cadre du projet du parc des familles fondatrices. Le directeur général Marc-André Godin va travailler l'appel d'offres selon un modèle déjà établi par la Ville de Saint Andrews.
4. Comité d'engagement jeunesse (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
5. Autres – Rien à signaler

iv) **Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Edgar Aubé) – On apprend que 78 kiosques intérieurs et 3 extérieurs ont été réservés dans le cadre de l'Exposition régionale, commerciale et industrielle.
- c) Centre civique régional K.C. Irving (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- d) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 15 janvier 2020 – Réunion publique de la Commission de services régionaux Chaleur
- Le 16 janvier 2020 – Rencontre du conseil d'administration de la CSR Chaleur
- Le 22 janvier 2020 – Lancement officiel du Guide touristique Chaleur 2020 au Danny's
- Le 23 janvier 2020 – Rencontre avec le propriétaire du Danny's Al-Nasir Nathoo pour discuter de la taxe sur l'hébergement
- Le 25 janvier 2020 – Ouverture officielle du Carnaval du siffleux

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Les 14 et 21 janvier 2020 – Rencontre du comité de gestion
- Le 14 janvier 2020 – Rencontre avec la personne responsable de la programmation d'estivale
- Le 15 janvier 2020 – Rencontre avec le comité de L'Écomarché
- Le 16 janvier 2020 – Rencontre avec Luc Rioux et Joël Drolet des Services financiers Goguen Champlain au sujet de l'assurance collective
- Le 20 janvier 2020 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 24 janvier 2020 – Rencontre avec les représentants du SCFP

Le directeur général a également travaillé les dossiers suivants : manuel de politiques et procédures (arrêté procédural), budget, ressources humaines et comptes à recevoir (eau et égout).

vii) **Rapport du directeur des travaux publics**

Le 13 janvier – Réunion avec le directeur des relations stratégiques Vincent Poirier pour la révision des actifs

Les 13 et 14 janvier – Déblaiement de la neige

Le 14 janvier – Réunion avec le directeur général et le directeur des relations stratégiques pour la révision des actifs

Les 14 et 21 janvier – Rencontre de coordination des employés

Le 15 janvier – Tempête de neige de 10 centimètres

Le 15 janvier – Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics

Le 16 janvier – Début du déblaiement de la neige sur près des bornes d'incendie

Le 16 janvier – Réunion avec le directeur général Marc-André Godin et Robert Roy du Groupe Roy Consultants concernant la phase 3 du projet de rénovation des chambres du Centre Réal-Boudreau

Les 16 et 17 janvier – Installation des fanions du Carnaval du siffleux sur les lampadaires

Le 17 janvier – Problème d'égout au 931 rue François

Le 17 janvier – Réunion avec la compagnie *Controls & Equipments Ltd* pour le détecteur de propane du garage municipal

Le 20 janvier – Ouverture des soumissions pour la phase 3 du projet de rénovations des chambres de l'aréna

Le 21 janvier – Élargissement de la rue Principale, École ainsi qu'une partie de la rue Gagnon par l'entrepreneur du service de déblaiement de la neige

Le 22 janvier – Réunion avec l'ajusteur de la ville Ray Aucoin concernant les dommages causés à la Passerelle située devant le Tim Horton

Le 22 janvier – Complété le déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 23 janvier – Nettoyage de la station de pompage « Godin » et une partie de la ligne d'égout située devant la rue François

Le 23 janvier – Ouverture des soumissions reçues en réponse à l'appel d'offres lancé pour un camion demi-tonne 2020

Du 24 au 26 janvier – Tournoi Peewee Jérémie-Grant

À venir :

- Le 30 janvier – Ouverture des soumissions reçues pour la fourniture et livraison de 25 lampadaires décoratifs
- Vérification des bornes d'incendie pour le gel
- Installation d'un clapet antiretour à la station de pompage no 3
- Remplacement des 2 clapets antiretour à la station de pompage « Thomas »
- Installation de deux ventilateurs au Centre Rodolphe-Boudreau
- Formation portant sur le fonctionnement des déshumidificateurs de l'aréna et du Sportek

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres et activités :

Tous les mardis – Rencontre de coordination des employés

Le 13 janvier – Rencontre avec le directeur des travaux publics pour la révision des éléments d'actifs

Le 14 janvier – Rencontre avec le directeur des travaux publics et la commis-comptable pour la mise à jour de l'inventaire financier des actifs

Le 14 janvier – Rencontre avec le comité du Parc Edmond-Aubé

Le 17 janvier – Rencontre avec le président et représentant du conseil du comité culturel

Projets et activités en cours :

- Gestion des actifs : Mise à jour des actifs en cours avec le directeur des travaux publics et la commis-comptable
- Projet SAUVÉR : Commande d'une 3^e clé, commande des bornes de rechargement et discussion avec l'AFMNB concernant les modalités d'utilisation
- Mesures d'urgence : Nouvel arrêté prêt pour la révision du conseil
- Marketing : Appel d'offres lancé pour l'image de marque

- Parc Edmond-Aubé : Collecte de fonds et consultation des résidents en cours par le comité
- Traverse de chemin de fer : Le tout est en place; attente de la fonte des neiges
- Général : Contrat pour la location de fatbike en partenariat avec la bibliothèque est prêt pour la révision du conseil et démarche pour obtenir un étudiant en gestion de l'informatique cet été pour numériser nos dossiers.

Aussi, le directeur des relations stratégiques obtient l'approbation du conseil afin de participer à une séance d'information portant sur les changements climatiques et la gestion des actifs qui se tiendra à Moncton le 17 mars prochain.

- ix) **Développement communautaire et loisirs** – La programmation d'été sera présentée aux membres du conseil municipal lors de la rencontre des comités prévue lundi prochain.

13. **RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

i) **Finances**

a) **Comité d'attribution des fonds**

1. **Annonce publicitaire – Exposition régionale, commerciale et industrielle**

Proposition 16 - 2020

Proposé par le conseiller Edgar Aubé

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE la ville achète une annonce publicitaire d'une grandeur équivalente à une page dans le programme de la 40^e Exposition régionale, commerciale et industrielle des pompiers volontaires de Beresford au montant de quatre cents quarante-cinq dollars (445 \$) taxes en sus.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 JANVIER 2020

b) **Appel d'offres – Camion demi-tonne 2020**

Proposition 17 - 2020

Proposé par le conseiller Edgar Aubé

Appuyé par le conseiller Ulric DeGrâce

QUE l'on accepte la soumission de *Lounsbury Automotive* pour un camion demi-tonne 2020 d'une somme de 42 335,39 \$ T.V.H. incluse.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 JANVIER 2020

14. **AFFAIRES NOUVELLES**

- a) **Clôture** – Lors des travaux d'aménagement effectués dans le Parc Edmond-Aubé en 2018, la clôture qui séparait la propriété des citoyens et le parc fut défaite. Comme il était prévu d'ériger une nouvelle clôture une fois le projet de boîtes postales communautaires terminé, le conseiller Aubé demande que la Ville obtienne des estimations pour une clôture en bois ainsi qu'une en grillage. La conseillère Brigitte Couturier aimerait également que la Ville en obtienne une pour la plantation d'une haie. Les membres du conseil sont d'accord et l'on mandate le directeur des travaux publics d'obtenir ces estimations.

15. **TOUR DE TABLE**

Pour faire suite à la première rencontre du conseil d'administration des Bassins versants de la Baie des Chaleur (BVBC), la conseillère Couturier participera à une autre rencontre demain. Celle-ci sera tenue à huis clos.

Aussi, une session d'information portant sur une introduction à l'évaluation de la vulnérabilité en matière de santé et d'adaptation aux changements climatiques au Nouveau-Brunswick sera présentée le jeudi 16 avril prochain à Moncton. La conseillère

Couturier demande de participer à cette session. Le directeur des relations stratégiques a également reçu l'invitation. Monsieur le maire signifie son intérêt pour y participer lui aussi. Aucune décision n'est prise.

Finalement, la conseillère Couturier informe ses collègues que la Fédération canadienne des municipalités (FCM) a lancé un programme de subvention qui cadre avec le projet du comité d'embellissement et de l'environnement visant à éliminer les sacs de plastique.

Le conseiller Aubé demande si la ville de Beresford a eu des nouvelles de la Ville de Bathurst au sujet de la correspondance qui leur avait été envoyée. Le directeur général affirme que oui et que le point a été placé à l'ordre du jour de la rencontre des comités de lundi prochain.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 10 février 2020 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun média dans la salle.

26. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19 h 15 sur la proposition du conseiller Ulric DeGrâce.

Jean Guy Grant
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2020 02 05
/db